Bridgend County Borough Council
Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr
www.bridgend.gov.uk

Proffil o Fwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr – 2018

Cyflwyniad

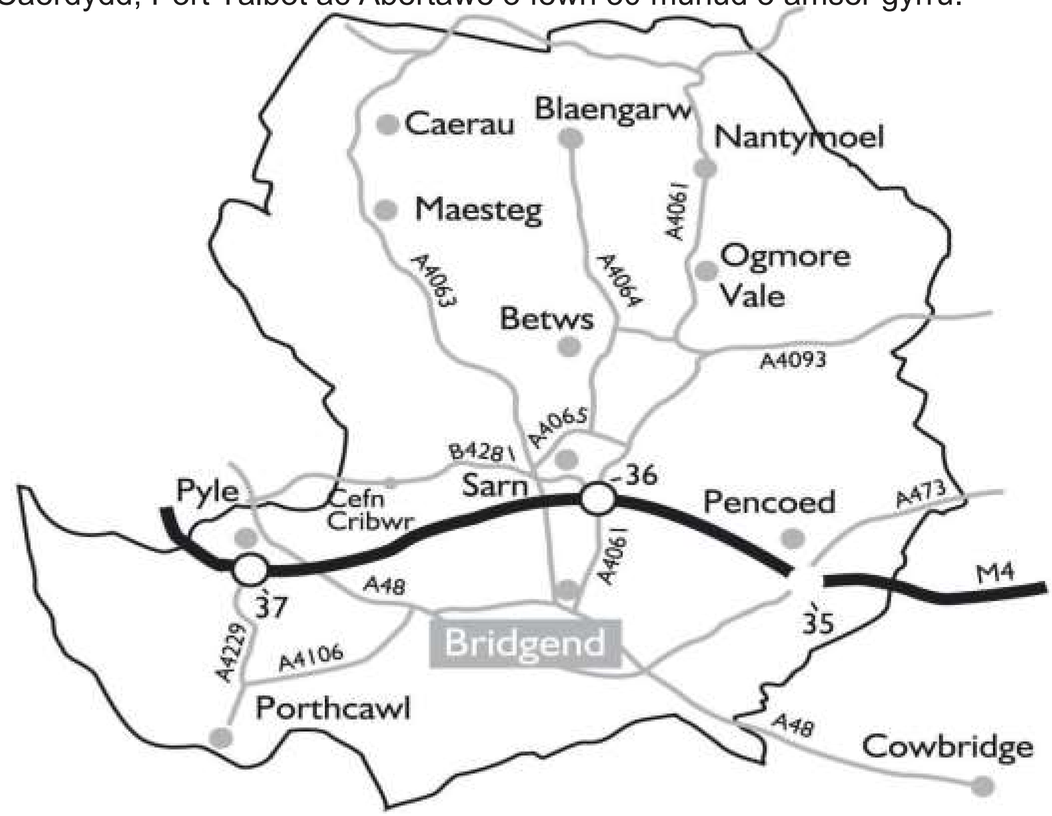
Mae Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr wedi'i lleoli yng nghanol De Cymru, rhwng dwy brif ddinas y dywysogaeth; Caerdydd i'r dwyrain ac Abertawe i'r gorllewin.

Mae'r fwrdeistref sirol yn ffinio â Chastell-nedd Port Talbot i'r gorllewin a'r gogledd, yna Rhondda Cynon Taf hefyd i'r gogledd, ynghyd ag i'r gogledd-ddwyrain, a Bro Morgannwg i'r dwyrain. Mae ganddi ardal o tua 25,500 hectar a phoblogaeth o **143,400** (amcangyfrif poblogaeth y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS)).

A hithau'n mesur tua 20 km o'r dwyrain i'r gorllewin, mae'r ardal yn cwmpasu cymoedd Ogwr, Garw a Llynfi i'r gogledd, ac yn ffinio â Môr Hafren i'r de.

Y prif ganolfannau masnachol yw Pen-y-bont ar Ogwr a Maesteg, ynghyd â chyrchfan glan môr Porth-cawl.

Pen-y-bont ar Ogwr yw'r dref fwyaf o'r rhain, a hi yw canolfan weinyddol yr ardal. Mae'r fwrdeistref sirol yn elwa ar seilwaith trafnidiaeth rhagorol oherwydd bod traffordd yr M4 yn croesi rhan ddeheuol y fwrdeistref sirol, mewn llinell o'r dwyrain i'r gorllewin, ac yn sicrhau teithiau cyflym i Gaerdydd, Abertawe a gweddill De Cymru, ynghyd â thu hwnt. Mae yna dair cyffordd i'r draffordd (35-37) yn y fwrdeistref sirol. Ar ben hyn, mae gwasanaeth rheilffordd rhyng-ddinesig cyflym, sy'n cysylltu'r ardal â'r rhwydwaith rheilffyrdd cenedlaethol cyfan, yn sicrhau trafnidiaeth rheilffordd gyflym ac effeithlon, a dim ond 15 milltir i ffwrdd yw Maes Awyr Caerdydd. Mae Pen-y-bont ar Ogwr hefyd wedi ei gysylltu'n dda â'r porthladdoedd môr, gyda'r Barri, Caerdydd, Port Talbot ac Abertawe o fewn 30 munud o amser gyrru.



Mae Ffigur 1 uchod yn dangos prif briffyrdd ac aneddiadau y fwrdeistref sirol

Cefnogaeth i fusnesau ym Mwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr

I ddibenion cymorth rhanbarthol Ewrop, mae Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr yn dod o fewn ardal Gorllewin Cymru a'r Cymoedd. Mae hyn yn cynnwys 15 o 22 awdurdod lleol Cymru. Yn ystod y cyfnod o 2014 hyd at 2020, bydd tua £1.4 biliwn o gefnogaeth yr Undeb Ewropeaidd yn cael ei fuddsoddi yn yr ardal, mewn ymdrech i ysgogi datblygiad a thwf economaidd. Ochr yn ochr â hyn, mae'r ardal gyfan wedi'i dynodi yn ardal a gynorthwyir, sy'n golygu y gall y lefel uchaf o gymorth gwladwriaethol gael ei dyfarnu i fusnesau sy'n ceisio buddsoddi.

Er bod gan y fwrdeistref sirol gysylltiadau cryf i'r dwyrain a'r gorllewin, mae'n rhan o gylch gorchwyl Rhanbarth Dinas Caerdydd. Mae hyn yn debygol o gael dylanwad sylweddol ar ddatblygiad economaidd a buddsoddiad yn y seilwaith, ledled y rhanbarth, gydol y blynyddoedd i ddod. Mae'n cynnwys 10 ardal awdurdod lleol, sy'n cwmpasu de-ddwyrain Cymru i gyd. Am ragor o wybodaeth cliciwch arhttps://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/508268/Cardiff_Capital_Region_City_Deal.pdf

Mae gan Fwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr nifer o gwmnïau mawr yn yr ardal, sy'n gydnabyddedig ledled y byd, gan gynnwys Ford, sy'n cynhyrchu moduron injan yn ei safle yn Waterton (de Pen-y-bont ar Ogwr) a Sony, sy'n cynhyrchu camerâu darlledu ac sydd â chanolfan gwasanaethau technoleg yn ei ganolfan ym Mhencoed. Mae rhestr lawn o'r cwmnïau allweddol ar dudalennau 10-11.

Mae Llywodraeth Cymru yn cynnig cymorth i sectorau allweddol yng Nghymru – deunyddiau/gweithgynhyrchu uwch, y diwydiannau creadigol, adeiladu, ynni/yr amgylchedd, gwasanaethau ariannol a phroffesiynol, bwyd a ffermio, technolegau gwybodaeth a chyfathrebu, gwyddorau bywyd a thwristiaeth.

Mae cymorth i fusnesau lleol gan y cyngor yn cynnwys cynlluniau i gefnogi busnesau i ddechrau, ynghyd â chymorth i fusnesau bach a chanolig sydd eisoes yn bodoli. Mae yna ffocws hefyd ar gefnogi'r broses o adfywio'r prif ganolfannau masnachol – Pen-y-bont ar Ogwr, Maesteg a Phorth-cawl. Mae hyn yn cynnwys gwelliannau ffisegol, cymorth i fusnesau canol y dref, a digwyddiadau i ddod â mwy o bobl i mewn i'r trefi. O dan y fframwaith Lleoedd Llewyrchus Llawn Addewid, cwblhawyd Cynllun Porth y Rhiw, gwerth £6 miliwn. Yn ogystal â maes parcio newydd i siopwyr, mae cartrefi canol tref fforddiadwy ac unedau masnachol wedi'u dwyn ymlaen.

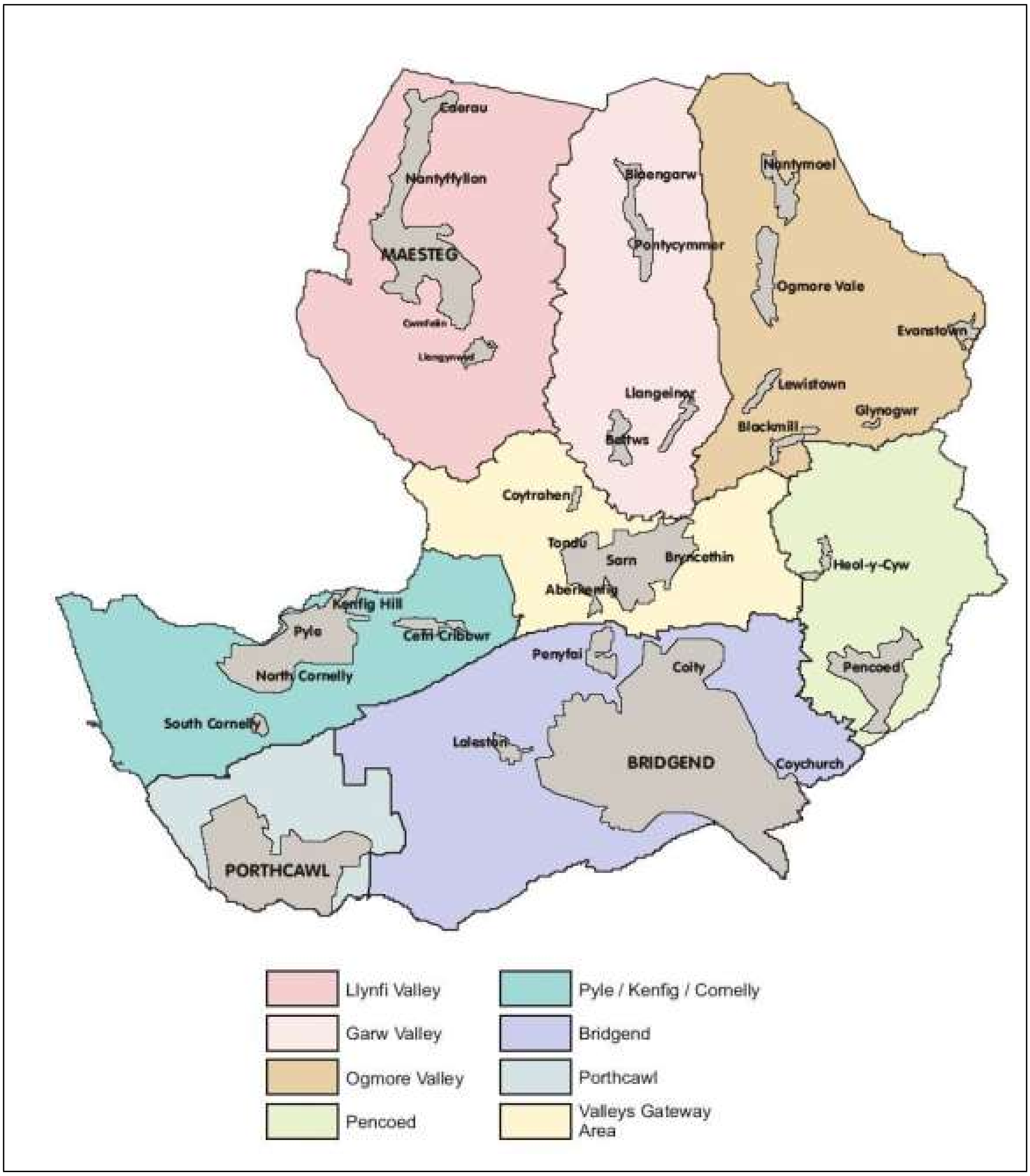
Mae Tîm Economi'r cyngor hefyd yn darparu'r fframwaith cymorth ar gyfer Fforwm Busnes Pen-y-bont ar Ogwr, sy'n cynnig amrywiaeth lawn o ddigwyddiadau a seminarau busnes sydd wedi'u teilwra i anghenion penodol busnesau lleol. Ar hyn o bryd, mae'r fforwm yn meddu ar 800 o aelodau o bob maint a ledled pob sector. Mae'n cynrychioli'r busnesau hyn ar y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus, ac mae'n gyfrwng gwybodaeth ddefnyddiol am amrywiaeth o bynciau sy'n berthnasol i'r gymuned fusnes, er enghraifft cyllid, mentrau'r llywodraeth, a chyfraith cyflogaeth. Cynhelir rhaglen gynhwysfawr o ddigwyddiadau a seminarau busnes i fusnesau yn ardal Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr, ac o'i chwmpas. Am ragor o wybodaeth am Fforwm Busnes Pen-y-bont ar Ogwr, cliciwch ar http://www.bridgendbusinessforum.co.uk/

Mae diweddariad busnes misol a chylchgrawn busnes chwarterol (business@bridgend) yn cael eu dosbarthu'n eang yn lleol. Mae'r Tîm Economi hefyd yn darparu cyfeiriadur busnes ar-lein y gellir ei chwilio, sy'n cynnig gwybodaeth a manylion cyswllt ar gyfer busnesau sydd wedi'u lleoli yn y fwrdeistref sirol. Mae hwn yn adnodd ar-lein defnyddiol i ddod o hyd i gyflenwyr nwyddau a gwasanaethau lleol.

Poblogaeth a demograffeg

Mae poblogaeth Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr wedi cynyddu'n gyflym yn ystod y degawd diwethaf. Roedd ffigur amcangyfrif yr ONS yn 2015 yn 143,400, a oedd wedi codi o 128,700 yn 2001.

Dangosir is-ardaloedd y fwrdeistref sirol a maint yr ardaloedd trefol (mewn llwyd) yn Ffigur 2 isod.



Ffigur 2 Is-ardaloedd Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr

Mae Tabl 1 isod yn dangos dadansoddiad bras o'r boblogaeth rhwng is-ardaloedd y fwrdeistref sirol.

Tabl 1 Dosbarthiad y boblogaeth yn ôl is-ardal
Ffynhonnell: Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr

Is-ardal	Cyfran (%)
Pen-y-bont ar Ogwr	33
Porth-cawl	12
Maesteg (Cwm Llynfi)	16
Pencoed	7
Porth y Cymoedd	8
Y Pîl/Cynffig/Corneli	12
Cwm Ogwr	6
Cwm Garw	6

Fel y dengys Tabl 1, mae mwyafrif poblogaeth bresennol y fwrdeistref sirol i'w cael yn y tair prif dref, sef Pen-y-bont ar Ogwr, Porth-cawl a Maesteg (Cwm Llynfi), sydd, gyda'i gilydd, yn cyfrif am 61% o'r boblogaeth gyfan. Mae cyfran sylweddol o'r boblogaeth wedi'i lleoli yn aneddiadau'r Pîl, Mynyddcynffig a Gogledd Corneli, ac o'u cwmpas, ger cyffordd 37 yr M4.

Tabl 2 Cyflogaeth a diweithdra ym Mwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr (Hydref 2016-Medi 2017)
Ffynhonnell: Arolwg poblogaeth blynyddol yr ONS

	BS Pen-y-bont ar Ogwr	BS Pen-y-bont ar Ogwr	Cymru (%)	Prydain Fawr (%)
Pob person				
Yn economaidd weithgar†	65,300	73.8	75.7	78.1
Mewn cyflogaeth†	62,100	70.1	71.9	74.5
Cyflogeion†	54,800	62.4	61.9	63.6
Hunangyflogedig†	7,100	7.6	9.4	10.6
Di-waith (yn seiliedig ar fodel)§	3,200	4.9	4.8	4.5
Dynion				
Yn economaidd weithgar†	34,200	77.7	79.3	83.2
Mewn cyflogaeth†	32,700	74.2	75.3	79.3
Cyflogeion†	28,000	64.4	61.7	64.9
Hunangyflogedig†	4,500	9.8	13.0	14.1
Di-waith§	1,500	4.4	4.8	4.6

Menywod				
Yn economaidd weithgar†	31,100	70.0	72.2	73.1
Mewn cyflogaeth†	29,400	66.2	68.6	69.8
Cyflogeion†	26,700	60.5	62.2	62.3
Hunangyflogedig†	2,600	5.5	5.9	7.1
Di-waith§	1,700	5.4	4.9	4.4

†mae'r niferoedd yn dynodi pobl 16 oed a hŷn; mae % yn dynodi'r rhai rhwng 16 a 64 oed
§mae'r niferoedd a'r % ar gyfer pobl 16 oed a hŷn. % yw cyfran y boblogaeth economaidd weithgar
Nodwch: oherwydd talgrynnu, efallai na fydd y ffigurau uchod yn adio'n union.

Fel y gwelir yn Nhabl 3 isod, mae'r proffil galwedigaethol ar gyfer y boblogaeth sy'n gweithio ym Mwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr yn nodweddiadol, yn fras, o'r cyfartaleddau ar gyfer Cymru a Phrydain. Fodd bynnag, mae gan Ben-y-bont ar Ogwr gyfrannau llai yn y grwpiau "rheolwyr, cyfarwyddwyr ac uwch-swyddogion" a'r grŵp "galwedigaethau proffesiynol a thechnegol cysylltiedig", ond cyfrannau mwy yn y categorïau "galwedigaeth crefftau medrus" a "gweithredwyr prosesau, peirianwaith a pheiriannau".

Tabl 3 Cyflogaeth yn ôl Galwedigaeth
(Hydref 2016-Medi 2017)
Ffynhonnell: Arolwg Poblogaeth Blynyddol yr ONS

Galwedigaeth	Pen-y-bont ar Ogwr (%)	Cymru (%)	Prydain Fawr (%)
Rheolwyr, cyfarwyddwyr ac uwch-swyddogion	9.4	9.3	10.9
Galwedigaethau proffesiynol	17.3	18.4	20.2
Galwedigaethau proffesiynol a thechnegol cysylltiedig	10.8	12.6	14.3
Gweinyddol ac ysgrifenyddol	11.3	10.5	10.3
Galwedigaeth crefftau medrus	13.1	12.2	10.3
Galwedigaethau gofal, hamdden a gwasanaeth eraill	11.3	10.1	9.2
Gwasanaethau gwerthu a chwsmeriaid	8.2	7.9	7.5
Gweithredwyr prosesau, peirianwaith a pheiriannau	7.8	7.1	6.3
Galwedigaethau elfennol	10.3	11.3	10.6

Mae Tabl 4 (dros y dudalen) yn dangos cyfran y swyddi ym mhob sector sydd yn y fwrdeistref sirol.

Mae gweithgynhyrchu yn parhau'n gryf yn yr ardal, o'i gymharu â Chymru a Phrydain Fawr.

Mae bancio, cyllid, yswiriant, a swyddi proffesiynol, gwyddonol a thechnegol yn cael eu tangynrychioli yn y fwrdeistref sirol o gymharu â ffigur y Deyrnas Unedig.

Mae canran y swyddi mewn gweinyddiaeth gyhoeddus, addysg ac iechyd yn y fwrdeistref sirol yn uwch na chyfartaleddau Cymru a Phrydain.

Tabl 4 – Dwysedd Swyddi (2016)

	Pen-y-bont ar Ogwr (Swyddi)	Pen-y-bont ar Ogwr (Dwysedd)	Cymru (Dwysedd)	Prydain Fawr (Dwysedd)
Dwysedd Swyddi	66,000	0.75	0.76	0.84

Ffynhonnell: Dwysedd swyddi yr ONS
Nodiadau: Mae'r ffigurau dwysedd yn cynrychioli cymhareb cyfanswm y swyddi i'r boblogaeth rhwng 16 a 64 oed
Mae'r holl swyddi yn cynnwys cyflogeion, pobl hunangyflogedig, hyfforddeion a gefnogir gan y llywodraeth, a Lluoedd EM

Swyddi Cyflogeion (2016)

	Pen-y-bont ar Ogwr (Swyddi Cyflogeion)	Pen-y-bont ar Ogwr (%)	Cymru (%)	Prydain Fawr (%)
Cyfanswm Swyddi'r Cyflogeion	58,000	-	-	-
Llawn-amser	40,000	69.0	65.2	67.8
Rhan-amser	18,000	31.0	34.8	32.2
Swyddi Cyflogeion yn ôl Diwydiant				
Mwyngloddio a Chwarela	50	0.1	0.2	0.2
Gweithgynhyrchu	8,000	13.8	11.4	8.1
Cyflenwi Trydan, Nwy, Stêm ac Aerdymheru	75	0.1	0.6	0.4
Gweithgareddau Cyflenwi Dŵr, Carthffosiaeth, Rheoli Gwastraff ac Adfer	500	0.9	0.9	0.7
Adeiladu	3,500	6.0	5.5	4.6
Masnach Cyfanwerthu a Manwerthu; Atgyweirio Cerbydau Modur a Beiciau Modur	9,000	15.5	15.1	15.3
Cludiant a Storio	1,750	3.0	2.9	4.9
Gweithgareddau Llety a Gwasanaeth Bwyd	4,000	6.9	8.9	7.5
Gwybodaeth a Chyfathrebu	2,250	3.9	2.3	4.2
Gweithgareddau Ariannol ac Yswiriant	450	0.8	2.3	3.6
Gweithgareddau Eiddo Tirol	600	1.0	1.6	1.6
Gweithgareddau Proffesiynol, Gwyddonol a Thechnegol	2,250	3.9	4.2	8.6
Gweithgareddau Gwasanaeth Gweinyddol a Chefnogi	3,500	6.0	6.6	9.0
Gweinyddu Cyhoeddus ac Amddiffyn; Nawdd Cymdeithasol Gorfodol	5,000	8.6	6.8	4.3
Addysg	5,000	8.6	10.1	8.9
Gweithgareddau Iechyd Dynol a Gwaith Cymdeithasol	9,000	15.5	16.1	13.3
Y Celfyddydau, Adloniant a Hamdden	1,000	1.7	2.5	2.5
Gweithgareddau Gwasanaeth Eraill	700	1.2	1.5	2.1

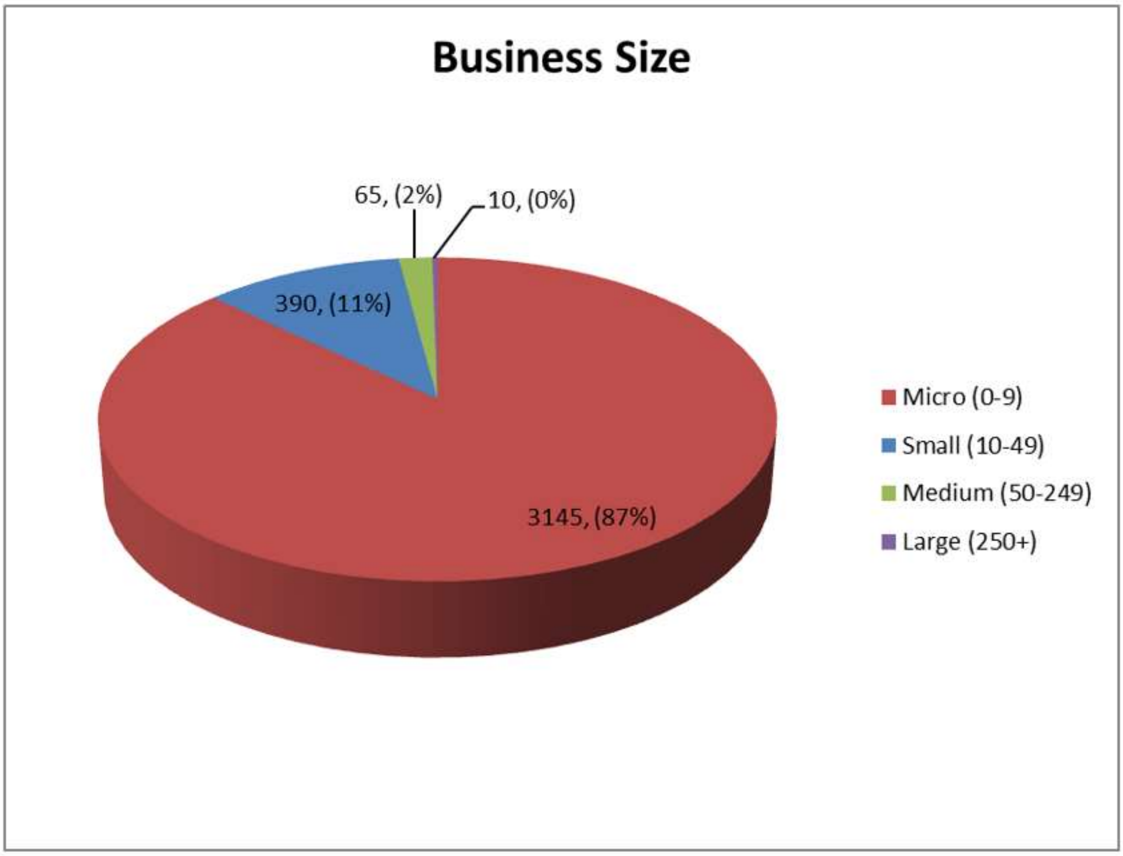
Ffynhonnell: Cofrestr Busnes ac Arolwg Cyflogaeth yr ONS: mynediad agored
- Y data ddim ar gael
Nodiadau: mae % yn golygu cyfran o gyfanswm y swyddi cyflogedig, ac eithrio amaethyddiaeth ar ffermydd.
Mae swyddi cyflogeion yn eithrio'r hunangyflogedig, hyfforddeion a gefnogir gan y llywodraeth, a Lluoedd EM
Nid yw'r data'n cynnwys amaethyddiaeth ar ffermydd

Nifer y busnesau

Yn 2016 yn y fwrdeistref sirol, roedd 4,085 o fusnesau wedi'u cofrestru ar gyfer TAW neu gynllun Talu Wrth Ennill (PAYE). Mae hyn yn gynnydd o 3,235 yn 2002 a 3,815 yn 2014. Yn 2016, roedd 535 o fusnesau wedi cael eu geni, o gymharu â 505 yn 2015.

Mae Ffigur 3 yn dangos archwiliad o faint busnesau yn y fwrdeistref sirol. Dengys hyn fod mwyafrif y mentrau yn fusnesau micro (yn cael eu diffinio fel rhai sydd â hyd at naw o weithwyr). Mae hyn yn adlewyrchu'r darlun cenedlaethol, sy'n amlygu cyfrannau tebyg o fusnesau bach iawn, gydag 87% yn cyflogi llai na 10 o weithwyr.

Ffigur 3 Maint Busnesau
Ffynhonnell: Demograffeg Busnes – Y Swyddfa Ystadegau Gwladol



Lleoliad swyddi a busnesau

Wrth asesu dosbarthiad cyflogaeth yn y fwrdeistref sirol, gellir cael data ar gyfer cyfanswm nifer y swyddi mewn ardal a chyfanswm nifer y busnesau. Roedd cyfanswm y swyddi yn y fwrdeistref sirol oddeutu 63,900 yn 2015.

Tabl 5 Dosbarthiad Busnesau yn ôl Is-ardal
Ffynhonnell: Yr ONS

Is-ardal	% y Dosbarthiad
Pen-y-bont ar Ogwr	42
Porth-cawl	13
Cwm Llynfi	10
Pencoed	8
Porth y Cymoedd	10
Y Pîl/Cynffig/Corneli	11
Cwm Ogwr	3
Cwm Garw	3

Tabl 6 Dosbarthiad y swyddi yn ôl is-ardal
Ffynhonnell: Yr ONS

Is-ardal	% y Dosbarthiad
Pen-y-bont ar Ogwr	62
Porth-cawl	7
Cwm Llynfi	7
Pencoed	6
Porth y Cymoedd	7
Y Pîl/Cynffig/Corneli	8
Cwm Ogwr	2
Cwm Garw	2

Nodwch: oherwydd talgrynnu, nid yw'r uchod yn rhoi cyfanswm o 100%.

O ran busnes (Tabl 5) a swyddi (Tabl 6), mae'n amlwg bod mwyafrif y gyflogaeth wedi'i lleoli yng Nghanol Tref Pen-y-bont ar Ogwr. Nid yw hyn yn syndod o ystyried mai hwn yw'r anheddiad mwyaf, ynghyd â'i rôl hanesyddol o fod yn ganolbwynt gwasanaeth a chyflogaeth. Mae hyn yn debygol o barhau i'r dyfodol gan fod y dref yn cael ei hystyried yn lle deniadol i fusnesau leoli, o ystyried y sylfaen gyflogaeth bresennol ac argaeledd llafur medrus. Canol y dref, Ystad Ddiwydiannol Pen-y-bont ar Ogwr, Ystad Ddiwydiannol Waterton, Parc Gwyddoniaeth Pen-y-bont ar Ogwr a Pharc Technoleg Pencoed yw'r lleoliadau cyflogaeth allweddol.

Patrymau cymudo a chyfathrebu

O ran patrymau cymudo, mae Arolwg Poblogaeth Blynyddol 2015 yn nodi bod 70% o drigolion y fwrdeistref sirol yn gweithio yn ardal Pen-y-bont ar Ogwr, cyfran sy'n adlewyrchu'r cyfartaledd ar gyfer holl awdurdodau lleol Cymru.

Mae cyfanswm o 19,900 o bobl yn cymudo allan o'r fwrdeistref sirol i weithio, ac mae 17,800 yn cymudo i mewn iddi, gan greu all-lif net o 2,100.

Mae'n bwysig nodi bod yna safleoedd cyflogaeth a phreswyl mawr yn union gerllaw'r fwrdeistref sirol, yn Rhondda Cynon Taf a Chastell-nedd Port Talbot, a fyddai'n cyfrif am nifer fawr o deithiau "cymudo".

Mae Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr yn elwa ar gyfathrebu a chysylltiadau rhagorol. Mae gan yr M4 dair cyfnewidfa yn y fwrdeistref sirol (rhifau 35 i 37), ac mae'r prif gyswllt rheilffyrdd i Lundain yn rhedeg trwy'r ardal, gyda'r rhan fwyaf o'r trenau yn stopio ym Mhen-y-bont ar Ogwr; hefyd, taith 20 munud yn unig ar y trên sydd i Gaerdydd. Yn ogystal â hyn, mae yna nifer o borthladdoedd môr yn gwasanaethu'r ardal, a'r rheiny ddim ond pellter 30 munud i ffwrdd mewn car.

Mae ystadegau pellach ar yr ardal wedi'u nodi isod.

Enillion yn ôl man gwaith (2017)

	BS Pen-y-bont ar Ogwr	Cymru (punnau)	Prydain Fawr (punnau)
Tâl wythnosol gros			
Gweithwyr llawn-amser	**536.00**	**498.40**	**552.30**
Gweithwyr gwrywaidd llawn-amser	584.60	525.10	594.10
Gweithwyr benywaidd llawn-amser	461.30	457.60	494.00
Tâl bob awr			
Gweithwyr llawn-amser	13.61	12.52	13.99
Gweithwyr gwrywaidd llawn-amser	14.29	12.89	14.56
Gweithwyr benywaidd llawn-amser	12.18	12.08	13.17

Ffynhonnell: Arolwg blynyddol yr ONS o oriau ac enillion – dadansoddiad yn y gweithle
Nodwch: enillion canolrifol mewn punnau ar gyfer y cyflogeion sy'n gweithio yn yr ardal.

Sylwadau
Mae pobl sy'n gweithio ym Mwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr, ar gyfartaledd, yn ennill mwy na Chymru gyfan ond ychydig llai na Phrydain.

Cwmnïau allweddol ym Mwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr

Yn ogystal â chyflogwyr y sector cyhoeddus, megis ysbytai a Chyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr, dyma'r cyflogwyr mwyaf arwyddocaol yn yr ardal (**yn nhrefn yr wyddor**):

- Airborne Systems, Llangeinor, Cwm Garw. Dylunio a gweithgynhyrchu parasiwtiau.
- AMSS, Ystad Ddiwydiannol Village Farm, Y Pîl. Gweithgynhyrchu offer cefnogi tir ar gyfer y sector awyrofod.
- Astra Games Ltd, Ystad Ddiwydiannol Pen-y-bont ar Ogwr. Offer hapchwarae.
- Biomet Europe, Ystad Ddiwydiannol Waterton, Pen-y-bont ar Ogwr. Gweithgynhyrchu mewnblaniadau ac offerynnau orthopedig.

- CGI – safleoedd ym Mharc Gwyddoniaeth Pen-y-bont ar Ogwr, cylchfan Waterton Cross, Ystad Ddiwydiannol Waterton, a Pharc Bocam, Pencoed. Gwasanaethau gwybodaeth.

- Coppice Alupack Ltd, Ystad Ddiwydiannol Isfryn, Melin Ifan Ddu, Cwm Ogwr. Gweithgynhyrchu cynwysyddion ffoil alwminiwm.

- Day's Medical Aids Ltd, Ystad Ddiwydiannol Pen-y-bont ar Ogwr. Gweithgynhyrchwyr cadeiriau olwyn, cymhorthion cerdded, offer nyrsio cartref, a chymhorthion ystafell ymolchi a thoiled. Cyflenwyr sgwteri symudedd personol.

- Dunraven Manufacturing, Y Pîl. Drysau, ffenestri, ac ystafelloedd gwydr.

- Ford, Ystad Ddiwydiannol Waterton, Pen-y-bont ar Ogwr. Gweithgynhyrchu peiriannau modur.

- G4S. Gweithredwr Carchar y Parc, sydd wedi'i leoli ger cyffordd 36 yr M4.

- Invacare UK, Parc Technoleg Pencoed, Pencoed. Gweithgynhyrchu a chyflenwi offer symudedd ac iechyd ar gyfer gofal cartref.

- John Raymond Transport, Ystad Ddiwydiannol Waterton, Pen-y-bont ar Ogwr. Cludiant a logisteg.

- JW Morris Ltd, Ystad Ddiwydiannol Pen-y-bont ar Ogwr. Contractwyr trydanol a mecanyddol.

- Ortho-Clinical Diagnostics, Parc Technoleg Pencoed. Cynhyrchu pecynnau prawf i'r sector gofal iechyd. (Mewn gwirionedd, mae'r cwmni hwn ychydig dros y ffin yn Rhondda Cynon Taf, ond mae iddo berthynas gref â Phen-y-bont ar Ogwr, ac mae'n aelod o Fforwm Busnes Pen-y-bont ar Ogwr.)

- Northwood & Wepa, ger Maesteg. Gweithgynhyrchu macynau papur a phapur toiled.

- Rockwool Rockpanel BV, ger Pencoed. Gweithgynhyrchu deunydd inswleiddio.

- SAS International, Ystad Ddiwydiannol Waterton. Gweithgynhyrchu nenfydau crog.

- Canolfan Dechnoleg Sony UK, Parc Technoleg Pencoed. Gweithgynhyrchu camerâu darlledu ynghyd â gwasanaethau cymorth technegol.

- Spectrum Technologies PLC, Ystad Ddiwydiannol Pen-y-bont ar Ogwr. Offer marcio gyda laser ar gyfer y sector awyrofod.

- Steinhoff Furniture UK, Ystad Ddiwydiannol Pen-y-bont ar Ogwr. Gweithgynhyrchwyr dodrefn.

- Talis Group (Atlantic Plastics), Ystad Ddiwydiannol Bracla, Pen-y-bont ar Ogwr. Falfiau a chynhyrchion eraill ar gyfer trin dŵr a gwasanaethau carthffosiaeth.

Mae manwerthwyr hefyd yn gyflogwyr pwysig, ac mae'r ardal yn cynnwys Tesco (tair prif siop), Asda (dwy brif siop) a Sainsbury's (un brif siop).

Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr ei hun yw'r cyflogwr sengl mwyaf yn yr ardal, o bell ffordd, gyda thua 6,400 o weithwyr. Mae hyn yn cynnwys athrawon a staff eraill ysgolion. Mae'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol yn gyflogwr sector cyhoeddus sylweddol arall yn yr ardal, sy'n cynnwys Ysbyty Tywysoges Cymru.

Anweithgarwch economaidd (Hydref 2016-Medi 2017)

	BS Pen-y-bont ar Ogwr	BS Pen-y-bont ar Ogwr	Cymru (%)	Prydain Fawr (%)
Pawb				
Y cyfanswm sy'n economaidd	**22,600**	**26.2**	**24.3**	**21.9**
O'r rhain: myfyrwyr	4,600	20.5	26.9	27.1
O'r rhain: yn gofalu am deulu/y cartref	5,100	22.6	19.4	24.3
O'r rhain: salwch hirdymor	7,300	32.4	27.0	21.9
O'r rhain: wedi ymddeol	3,000	13.4	15.0	13.4
Yn dymuno cael swydd	5,900	26.2	23.8	23.1
Ddim yn dymuno cael swydd	16,700	73.8	76.2	76.9

Ffynhonnell: Nodiadau arolwg poblogaeth blynyddol yr ONS: mae'r niferoedd a'r % ar gyfer pobl o oedran gweithio. Mae'r % yn gyfran o'r boblogaeth oedran gweithio breswyl yn yr ardal, ynghyd â'u rhywedd. Oherwydd talgrynnu, efallai na fydd y ffigurau uchod yn adio'n union.

Sylwadau

1. Mae canran yr anweithgarwch economaidd ym Mwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr yn 26.2%, sy'n yn uwch na'r ffigur ar gyfer Cymru (24.3%) a Phrydain Fawr (21.9%).
2. Mae gan Ben-y-bont ar Ogwr gyfran lawer llai o fyfyrwyr na'r ffigur ar gyfer Cymru a Phrydain Fawr, ond cyfran lawer mwy o bobl sydd ar absenoldeb salwch hirdymor.
3. Mae canran y bobl economaidd anweithgar ym Mwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr sy'n dymuno cael swydd (26.2% o'r boblogaeth economaidd anweithgar) yn uwch na Chymru a Phrydain Fawr, fel ei gilydd.

Newid yng nghanran y rhai sy'n hawlio budd-dal diweithdra Rhagfyr 2016 i Ragfyr 2017 – De-ddwyrain Cymru

	Rhagfyr 2016	Rhagfyr 2017	Newid o un flwyddyn i'r llall
Pen-y-bont ar Ogwr	1.4	1.3	-0.1
Rhondda Cynon Taf	1.6	1.3	-0.3
Merthyr Tudful	1.8	1.7	-0.1
Caerffili	1.9	1.6	-0.3
Blaenau Gwent	2.4	1.6	-0.8
Torfaen	1.1	0.6	-0.5
Bro Morgannwg	1.2	1.1	-0.1
Sir Fynwy	0.7	0.6	-0.1
Casnewydd	2.0	1.5	-0.5
Caerdydd	1.6	1.4	-0.2
Cymru	**1.4**	**1.1**	**-0.3**
Y Deyrnas Unedig	1.2	1.1	-0.1

Ffynhonnell: Systemau gweinyddol y Ganolfan Byd Gwaith
Hawlwyr budd-daliadau sy'n gysylltiedig â diweithdra, h.y. lwfans ceiswyr gwaith fel canran o'r boblogaeth o oedran gweithio (dynion 16-64 oed a menywod 16-59 oed)

Cysylltiadau defnyddiol

Neu, i gael rhagor o wybodaeth, ewch i
business.bridgend.gov.uk

Uned Economi ac Adnoddau Naturiol, Cyngor Bwrdeistref Sirol
Pen-y-bont ar Ogwr, Ffôn: 01656 815315.
E-bost: busnes@bridgend.gov.uk,
Ewch i: parth busnes www.bridgend.gov.uk .